

# anteprima della festa



**Sabato 5 alle ore 20,00 e Domenica 6 alle ore 12,30 e alle ore 20,00** in piazza della Vittoria, potrete gustare il Tortellino Tradizionale di Castelfranco Emilia Emilia prodotto a mano con sfoglia tirata al mattarello, cotto e servito in brodo di cappone, fulcro di tutta la festa, e tante altre specialità.

sabato **5**  
settembre  
DUEMILAQUINDICI

P I A Z Z A  
**GARIBALDI**  
dalle ore 21.00

**GLI EVERGREEN**



P I A Z Z A  
**BERGAMINI**  
dalle ore 21.30

**radiostella** Live **5** settembre

**CASTELFRANCO EMILIA**  
Piazza Bergamini ore 21.00

**CORONA FIORDALISO B-NARIO**  
*Music & Smile*

**SERGIO SGRILLI** **MARCO DELLA NOCE** **ALBERTO CAIAZZA**

**INGRESSO GRATUITO**

domenica **6**  
settembre  
DUEMILAQUINDICI

**Chiusura**  
**Corso Martiri**  
dalle ore 7.00 alle 20.00

**Mercato Artistico Artigianale**  
a cura Associazione "I Laboratori"  
**Esposizione concessionarie auto**

Gli **Amici dell'Arte** anche quest'anno prendono parte alla manifestazione lungo C.so Martiri, si cimenteranno nell'arte a loro più adatta, pittura, scultura, intarsio ecc... Amici dell'Arte associazione di volontariato a scopo culturale fondata nel 1995. Costituita da un gruppo di amici amanti dell'arte nata da un incontro con pittori, scultori, intarsiatori e hobbisti. Scopo dell'associazione: fare cultura, promuovere mostre e inoltre fare vari corsi di scultura, acquarello, disegno e pittura ad olio.



P I A Z Z A  
**GARIBALDI**  
dalle ore 21.00

**"LA BASTARDA"**

SPETTACOLO TEATRALE DELLA COMPAGNIA RAGLI

la storia di **Lea Garofalo**  
**testimone di giustizia**  
**uccisa dalla 'ndrangheta**



P I A Z Z A  
**BERGAMINI**  
dalle ore 21.30

**BI - NARIO**

Live dei B-nario con band di 5 elementi (voce, basso, batteria, chitarra, tastiere) per lancio nuovo album in uscita a settembre. I B-nario proporranno le nuove canzoni del nuovo album e i grandi successi della loro carriera per una esibizione con durata di circa un'ora + bis.



## lunedì 7 settembre

D U E M I L A Q U I N D I C I

P I A Z Z A  
**BERGAMINI**  
dalle ore 21.30

**ANDREA MINGARDI E MOGOL**  
LA GRANDE MUSICA TOUR



"La grande musica"...vagando tra parole e musica, aneddoti e curiosità, racconta il nostro transito terreno con leggerezza, unendo passione e sentimento, dove sono due grandi testimoni del nostro tempo come **Mogol** e **Andrea Mingardi** possono fare. Il testo di ogni canzone racconta una storia, rappresenta un cantante, racchiude e me lo dia emozioni e sentimenti. Ciascuno di noi, ne conserva uno speciale nel cuore, legata a persone ed attimi indimenticabili e scorcio di vita passata che restano impressi nella memoria. **Mogol**, grande poeta straordinario paroliere ed **Andrea Mingardi** cantautore e "Blues man on the road", interpretano un viaggio in cui le canzoni della vita di tutti noi. Lo spettacolo ci farà ripercorrere oltre cinquant'anni di vita dove verranno raccontate storie, eventi cambiamenti che hanno segnato l'esistenza di molti di noi. Sullo stesso palcoscenico **Mogol**, ci racconterà **vicende inedite** legate alle sue straordinarie collaborazioni artistiche e, **Andrea Mingardi** interpreterà i più grandi successi scritti da Mogol battisti, Mina, Celentano, Patty Pravo e tanti altri...tutti brani di fare un mondiale che ancora oggi sono punti di riferimento per ognuno di noi.

P I A Z Z A  
**GARIBALDI**  
dalle ore 21.00

CONVERSAZIONE CON **BEPPE BONI**  
E **MASSIMO BOTTURA**

EXPO E IL REFETTORIO AMBROSIANO.

Il Refettorio Ambrosiano si pone due obiettivi virtuosi: fornire i pasti alle persone in difficoltà e sfruttare le eccedenze del sito Expo per evitare sprechi alimentari. La mensa, che debutta con la prima cena servita dallo chef Massimo Bottura, apre nel vecchio teatro di Greco di Milano dove cuochi di fama internazionale preparano menù con il cibo in eccesso dell'Esposizione Universale, altrimenti destinato ad essere gettato. Il progetto promosso dalla Arcidiocesi di Milano e da Caritas Ambrosiana nasce da un'idea di Davide Rampello e di Massimo Bottura (che ha appena ottenuto il secondo posto nella classifica dei cinquanta migliori ristoranti al mondo) che hanno coinvolto le eccellenze della cucina, dell'arte e del design. Dal 6 maggio ad oggi sono già state recuperate migliaia di tonnellate di cibo fresco (carne, pesce, frutta, verdura, focacce e latticini) proveniente dal supermercato aperto nel sito espositivo e da altri esercizi. I prodotti, destinati ad essere buttati, sono stati lavorati dalla cooperativa e ridistribuiti alle persone in difficoltà attraverso i centri di ascolto delle parrocchie e le mense della città. Da questa sera una parte di queste derrate è utilizzata (dal lunedì al venerdì) da chef di fama internazionale, che si alterneranno nel corso del semestre universale, per preparare menù destinati a 96 persone in difficoltà individuate da Caritas Ambrosiana tra coloro che sono già inserite in un percorso di recupero. Una parte delle spese di realizzazione e gestione sarà coperta con i fondi dell'8 per mille alla Chiesa Cattolica.



**Piazza della Vittoria - dalle ore 19,30 sono aperti gli stand gastronomici**  
potrete gustare il Tortellino Tradizionale di Castelfranco Emilia Emilia  
prodotto a mano con sfoglia tirata al mattarello, cotto e servito in brodo  
di cappone, fulcro di tutta la festa e tante altre specialità.

SAGRA DEL **TORTPELLINO** 7 | 13  
SET.  
2015  
TRADIZIONALE DI CASTELFRANCO E.

**martedì 8 settembre**  
D U E M I L A Q U I N D I C I

P I A Z Z A  
**BERGAMINI**  
dalle ore 21.30

**JOE DI BRUTTO**  
BIG BAND



Serata resa possibile grazie ad ARCOPIRE

Ventisei anni. Da tanto esiste la band bolognese dei Joe Di Brutto. Sulle spalle sei dischi (a loro che sono attempati cultori della discomusic e del funk piace ancora chiamarli così) e un numero imprecisato di concerti, stimabili però in oltre duemila. Un'attività frenetica e pressoché ininterrotta da più di un quarto di secolo. Non se ne è accorto quasi nessuno, ma sono una delle realtà musicali più longeve del panorama italiano. Poco ci mancava che non se ne accorgessero nemmeno loro. Sapete com'è, l'età. Sul palco però non li fermano ancora né gli anni né gli inevitabili acciacchi. E allora come si fa a perdersi l'occasione di sentirli suonare e vederli ballare (insomma, ballare...) dal vivo?

P I A Z Z A  
**GARIBALDI**  
dalle ore 21.30

**CLAUDIO ZINI LIVE**  
50 ANNI DI MUSICA



per l'occasione il "trio" Claudio Zini, Gianni Salvatori e Felix Roberto Gaddi



**Piazza della Vittoria - dalle ore 19,30 sono aperti gli stand gastronomici**  
potrete gustare il Tortellino Tradizionale di Castelfranco Emilia Emilia prodotto a mano con sfoglia tirata al mattarello, cotto e servito in brodo di cappone, fulcro di tutta la festa e tante altre specialità.

SAGRA DEL **TORTPELLINO** 7 | 13  
SET.  
2015  
TRADIZIONALE DI CASTELFRANCO E.

mercoledì **9 settembre**  
D U E M I L A Q U I N D I C I

P I A Z Z A  
**BERGAMINI**  
dalle ore 21.30

**MATTHEW LEE**  
D'ALTRI TEMPI ROCK'N'ROLL TOUR



Uno straordinario performer, pianista e cantante innamorato del rock'n'roll, che ha fatto propri gli insegnamenti dei grandi maestri del genere. Un vero talento, un fenomeno degli 88 tasti.

P I A Z Z A  
**GARIBALDI**  
dalle ore 21.30

**SANDRA CARTOLARI**  
SWINGIN' QUARTET



**Sandra Cartolari**, voce  
**Davide Brillante**, chitarra  
**Stefano Senni**, contrabbasso  
**Stefano Sorace**, batteria  
**Special guest**: Claudio Messori, sassofono

Sandra Cartolari ha sviluppato il suo talento multiforme approfondendo varie forme stilistiche: il Jazz, il primo grande amore, il Gospel, il suo approfondimento spirituale, il Tango, un'intensa avventura ricca di soddisfazioni e riconoscimenti, e continua a coltivare un'antica passione per la Canzone classica napoletana. Il repertorio e il linguaggio che accomunano Sandra ai musicisti che viaggiano musicalmente con lei, sono lo swing e il bebop.



**Piazza della Vittoria · dalle ore 19,30 sono aperti gli stand gastronomici**  
potrete gustare il Tortellino Tradizionale di Castelfranco Emilia Emilia prodotto a mano con sfoglia tirata al mattarello, cotto e servito in brodo di capone, fulcro di tutta la festa e tante altre specialità.

SAGRA DEL **TORTELLINO** 7 | 13  
SET.  
2015  
TRADIZIONALE DI CASTELFRANCO E.

giovedì **10 settembre**  
D U E M I L A Q U I N D I C I

P I A Z Z A  
**BERGAMINI**  
dalle ore 21.30

**LA CORRIDA**  
DEI DILETTANTI



"La Corrida dei dilettanti" riproposta tale e quale allo show di Corrado. Il pubblico è munito di fischietti per giudicare i concorrenti al verde del semaforo. A disposizione circa 100 partecipanti, tra i quali si possono scegliere i bravi ed i meno bravi (si dà la precedenza ai concorrenti del posto). Sul palco il conduttore, il maestro che dirige i dilettanti, il tutto condito con momenti di cabaret e tanta musica.

P I A Z Z A  
**GARIBALDI**  
dalle ore 21.30

**KARAOKE**  
CANZONI E DIVERTIMENTO



Serata promossa da Ama  
Associazione Madonna  
degli Angeli

PIAZZA DELLA  
**VITTORIA**  
dalle ore 21.30

**THE JUMPIN'SHOES**  
ORCHESTRA

**Concerto  
in ricordo di  
Franco Borsari**



**Piazza della Vittoria · dalle ore 19,30 sono aperti gli stand gastronomici**  
potrete gustare il Tortellino Tradizionale di Castelfranco Emilia Emilia  
prodotto a mano con sfoglia tirata al mattarello, cotto e servito in brodo  
di capone, fulcro di tutta la festa e tante altre specialità.

SAGRA DEL **TORTPELLINO** 7 | 13  
SET.  
2015  
TRADIZIONALE DI CASTELFRANCO E.

venerdì **11 settembre**  
D U E M I L A Q U I N D I C I

P I A Z Z A  
**BERGAMINI**  
dalle ore 21.30

**PINK & US**  
OMAGGIO AI PINK FLOYD



La band nasce ufficialmente il 4 ottobre 2010, giorno di San Petronio. Quel giorno infatti, per opera di Fabio Barale, collettore dell'intero progetto, si riuniscono, per una session di prova e per conoscersi alcuni musicisti di diversa estrazione: Guido Pelati, polistrumentista innamorato della chitarra di Gilmour, Pietro Lermini, polistrumentista arrivato al basso per colpa di Sting, Davide Barale, giovane e dotato tastierista figlio d'arte. In seguito all'immediata sintonia che si stabilisce fra i componenti della band, si aggiungono Norman alla voce e Silvio Barale alle tastiere; Maggio 2013, dopo una decisione sofferta, Pietro decide di dedicare più tempo al suo progetto "la bottega d'arti e pensieri" ; i Pink valutano la possibile collaborazione con Vitaliano Lusvardi, titolare della famosissima CASA DELLA MUSICA di Modena, grande appassionato Pink Floyd, rendendo quest'ultima la formazione definitiva del gruppo.

P I A Z Z A  
**GARIBALDI**  
dalle ore 21.30

**PARMA BRASS SEPTET**  
DIXIE JAZZ STYLE BRASS BAND

Presentano lo spettacolo  
**"UNA NOTTE A  
NEW ORLEANS"**



con:  
Marzio MONTALI e Daniele PASCIUTTA: trombe  
Alberto ORLANDI: corno  
Roberto UGHETTI: trombone  
Gianluigi PAGANELLI: basso tuba  
Paolo MURENA: batteria



**Piazza della Vittoria · dalle ore 19,30 sono aperti gli stand gastronomici**  
potrete gustare il Tortellino Tradizionale di Castelfranco Emilia Emilia  
prodotto a mano con sfoglia tirata al mattarello, cotto e servito in brodo  
di cappone, fulcro di tutta la festa e tante altre specialità.

SAGRA DEL **TORTPELLINO** 7 | 13  
SET.  
2015  
TRADIZIONALE DI CASTELFRANCO E.

sabato **12** settembre  
D U E M I L A Q U I N D I C I

P I A Z Z A  
**BERGAMINI**  
dalle ore 21.30

**ORCHESTRA MISTER DOMENICO**  
& MANTOVANI BAND



Il nome Mister Domenico è particolarmente apprezzato dal pubblico del ballo. Grazie alla sua possente voce, alla sua grande interpretazione nel cantare ed alla vastità del suo repertorio e delle sue incisioni, è uno dei Big della musica leggera da ballo e, con la sua orchestra formata da 6 elementi, lavora nei principali locali del nord Italia e della Toscana, riscuotendo innumerevoli consensi.

P I A Z Z A  
**GARIBALDI**  
dalle ore 21.30

**MIKE ALFIERI**  
VIAGGIO NEL TANGO



**Mike Alfieri** (Sax Flauto end Clarinet)  
**Massimo Tagliata** (Fisarmonica e Pianoforte)  
**Massimo Turone** (contrabbasso)  
**Roberto Rossi** (batteria)  
**Guest** Anna Valiano  
**Ospite** Sandro Comini



**Piazza della Vittoria · dalle ore 19,30 sono aperti gli stand gastronomici**  
potrete gustare il Tortellino Tradizionale di Castelfranco Emilia Emilia  
prodotto a mano con sfoglia tirata al mattarello, cotto e servito in brodo  
di cappon, fulcro di tutta la festa e tante altre specialità.

SAGRA DEL **TORTELLINO** 7 | 13  
SET.  
2015  
TRADIZIONALE DI CASTELFRANCO E.

domenica **13** settembre  
D U E M I L A Q U I N D I C I



**Piazza della Vittoria · dalle ore 12,30 pranzo del Tortellino  
e dalle ore 19.30 cena del Tortellino**

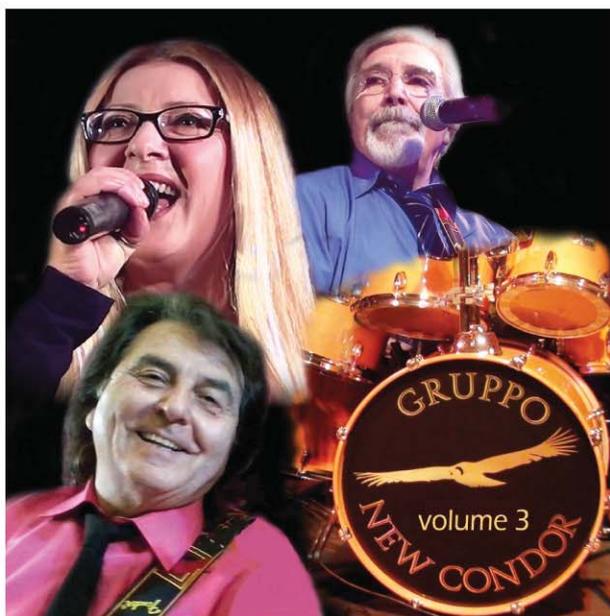
potrete gustare il Tortellino Tradizionale di Castelfranco Emilia Emilia prodotto a mano con sfoglia tirata al mattarello, cotto e servito in brodo di cappone, fulcro di tutta la festa e tante altre specialità.

P I A Z Z A  
**BERGAMINI**  
dalle ore 21.00

**NEW CONDOR**  
CICCI, DANIELA E GIORGIO

P I A Z Z A  
**GARIBALDI**  
dalle ore 21.00

**ENERGY DANDE**  
BALLO E DANZA



Assieme al mio gruppo, i "New Condor", propongo un repertorio basato sui grandi classici della musica nazionale ed internazionale degli anni '50 '60 '70 per serate danzanti divertenti e mai banali.

**M<sup>e</sup> Diego e Monica**

Abbiamo iniziato a studiare danza dal 1997 con i Maestri Gabusi Fabio, Gabusi Davide e Tavalazzi Claudia. L'esordio nelle competizioni nella categoria AMATORI classe C nell'anno 1998. Nel febbraio 1999 ci classifichiamo al 3° posto al Trofeo MASTER, al quale sono seguiti una serie di ottimi piazzamenti. Passiamo di diritto nella categoria AMATORI classe B nell'anno 2000, ottenendo anche qui ottimi risultati, tra i quali il piazzamento nei primi dodici su 108 coppie partecipanti al Campionato Italiano di Ottobre 2000, che ci ha permesso di ottenere subito il passaggio nella categoria AMATORI classe A2. Nella stagione 2001 e 2002 balliamo la categoria AMATORI classe A2. Nel gennaio 2003 entriamo a far parte della categoria SENIOR classe A. Nel febbraio 2003 al Campionato Italiano di classe A ci classifichiamo al 2° posto, al quale poi sono seguiti altri ottimi risultati, tra i quali la finale nella Open Senior di Cervia e il piazzamento al 1° posto nella Ranking List Nazionale ottenendo quindi di diritto il passaggio nella categoria SENIOR 1 classe INTERNAZIONALE. Al Campionato Italiano di classe INTERNAZIONALE ci classifichiamo al 2° posto e a giugno 2004 classificati al 5° posto nella Open Senior di Cervia. Durante questi anni abbiamo studiato Danza con diversi professionisti Italiani ed Esteri. Diplomi conseguiti: Danze Standard, Danze Latino Americane, Danze Caribiche, Liscio Unificato e Ballo da Sala.



# domenica **13** settembre

D U E M I L A Q U I N D I C I

dalle ore 15.30

## CORSO MARTIRI - PIAZZA BERGAMINI grandecorteostorico2015

**con arrivo della Dama, scambio del Mattarello e Sceneggiata del Tortellino**

Scritta e diretta da Loris Pulga e interpretata dalla compagnia teatrale "Non è mai troppo tardi"



Fra le numerose manifestazioni che si svolgono nell'ambito della **"Sagra Del Tortellino Tradizionale di Castelfranco Emilia"** quella del Corteo Storico è senz'altro la più attesa, vuoi perché dà un senso alla nostra festa, rievocando la leggenda della nascita del tortellino, vuoi perché grazie ai preziosi abiti utilizzati dai figuranti ed alla meticolosa attenzione con cui ogni anno vengono curati i minimi particolari, piace tantissimo ai visitatori.

Preceduti dal Gruppo degli Sbandieratori, che sin dalla mattina si esibirà per le vie del paese, e scortati da Armigeri e dagli Arcieri del Forte di Castelfranco Emilia, i 3 cortei, quello che accompagnerà il nuovo Oste partirà dalle scuole Marconi, gli altri due dal teatro Dadà, prima quello della Dama e Oste della passata edizione, dopo breve tempo seguirà la Dama di questa edizione sul carro appositamente addobbato. Tutti i figuranti si riuniranno presso il pal-

co per il sopracitato scambio del mattarello, tra rulli di tamburi, i suoni delle chiarine e gli omaggi dei cavalieri. Una volta effettuato questo importante e significativo momento tutti i partecipanti al corteo sfileranno verso Piazza Bergamini. Verrà rappresentata la commedia teatrale della nascita del tortellino con l'ormai popolarissima scena dell'Oste che dal buco della serratura sbircia l'ombelico della Dama mentre si rinfresca nella tinozza. "E l'Oste ch'era guercio e bolognese, imitando di Venere il bellico l'arte di fare il tortellino apprese!" (Giuseppe Ceri)

Tutti coloro che vorranno partecipare al Corteo, e speriamo siano veramente tanti, soprattutto bambini e bambine, potranno recarsi **martedì 8 e mercoledì 9 settembre** dalle ore 18 alle ore 21 presso il magazzino della nostra Associazione in **via Piccioli** a Castelfranco Emilia per provare e scegliere il vestito aiutati dalle nostre infaticabili sarte Anna e Luisa.



**Gran finale in  
piazza Aldo Moro**  
spettacolo di mapping  
sul tortellino  
**ore 23.15**

**La ricostruzione di un mito. (il tortellino), l'illusione del video e la magia dell'audio in una proiezione unica. Il tortellino prende vita nel suo paese di nascita Castelfranco Emilia. Una celebrazione visiva.**

Il mapping architeturale è una proiezione su di un palazzo basata sulla struttura dello stesso, una forma d'arte e un'opera UNICA. Tutti i contenuti e tutti i supporti potranno essere utilizzati solo sul quel palazzo. Il progetto è stato studiato per ricreare la storia del tortellino in 2 fasi, la fase storica ed emozionale, ripercorrendo la ricostruzione della locanda della corona e il mito dell'oste e la venere. Il mapping permetterà un'illusione visiva trasformando il palazzo attuale in un palazzo immaginario e animato. La seconda fase sarà quella spettacolare in cui il palazzo si animerà a tempo di musica arrivando al gran finale.